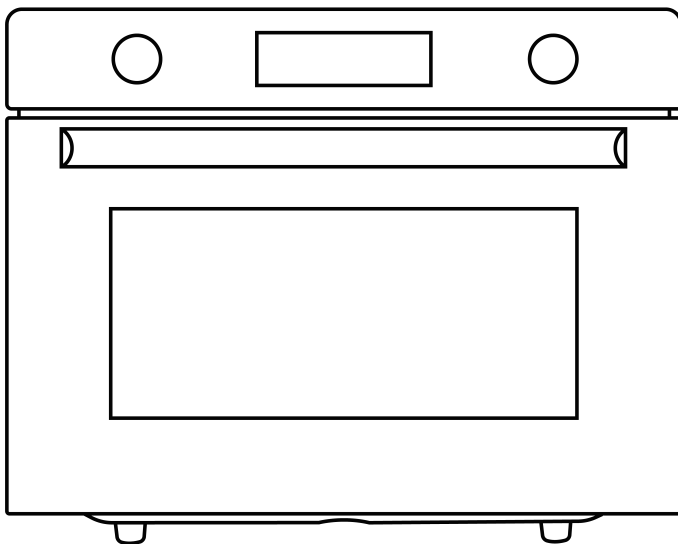


HORNO DE SOBREMESA

TABLETOP OVEN
FOUR DE TABLE
FORNO DE MESA



ENV28
ENV38
ENV50T

**MANUAL DE
INSTRUCCIONES**
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL D'INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e actualizações

ADVERTENCIAS

Este aparato está diseñado para un uso doméstico y no debe usarse con ninguna otra finalidad, como en aplicaciones industriales o comerciales.

Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, su servicio técnico o una persona igualmente cualificada para evitar riesgos.

Este aparato puede ser usado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de experiencia y conocimiento siempre que cuenten con supervisión e instrucciones relativas al uso seguro del aparato, y siempre que comprendan los riesgos que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato, ni realizar la limpieza y mantenimiento habituales del horno a menos que tengan 8 años o más.

Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Este aparato no está diseñado para su funcionamiento mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

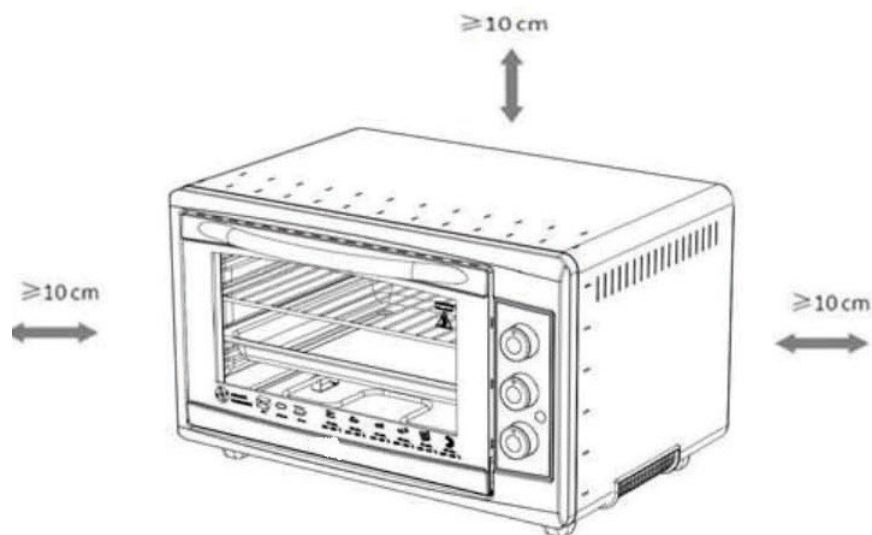
Las superficies del aparato pueden calentarse durante su uso. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta mientras el aparato está en marcha.

Para más detalles sobre la limpieza de las superficies que están en contacto con los alimentos, consulte la sección Limpieza y mantenimiento.

No toque las superficies calientes y use las asas para mover el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Desenchufe el horno de la toma mientras no lo esté usando y antes de limpiarlo. Antes de proceder a la limpieza o de mover el horno, deje que se enfríe por completo.
2. Para evitar quemaduras, tenga mucho cuidado al sacar la bandeja o la rejilla o al manejar aceite o grasa calientes.
3. No coloque papel, cartón ni plástico dentro del horno.
4. No deben colocarse alimentos muy grandes ni utensilios de metal dentro del horno ya que suponen un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
5. Existe riesgo de incendio si el horno se cubre o está en contacto con materiales inflamables como cortinas, telas o paneles de madera durante su funcionamiento.
6. No coloque ningún objeto sobre el horno mientras esté en funcionamiento.
7. El aparato debe usarse en una estancia bien ventilada.
8. La parte trasera del aparato debe estar contra una pared.



ACCESORIOS DEL HORNO

Compruebe que su horno cuenta con una bandeja (izquierda) y una rejilla para hornear (derecha).



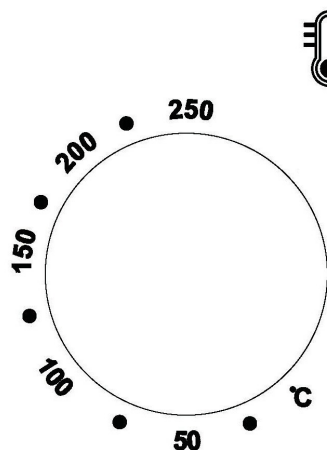
ANTES DEL PRIMER USO

Antes de comenzar a utilizar el aparato, quite todos los materiales de embalaje y limpie el aparato con un paño húmedo. Lave la rejilla de horneado y la bandeja con agua caliente y jabón y séquelas bien antes de usarlas.

Coloque el horno en una superficie plana y estable, y asegúrese de que ningún otro aparato comparte circuito de conexión con este horno.

AJUSTES DE CONTROL

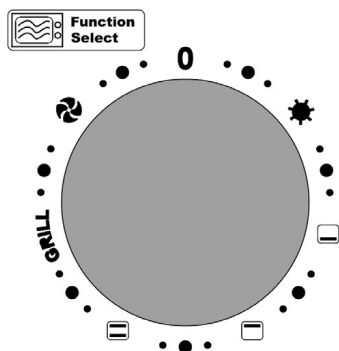
AJUSTE DE TEMPERATURA




Gire el termostato en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la temperatura deseada, hasta 250°C.


Deje que el horno se precaliente durante 5 o 10 minutos antes de cocinar.


AJUSTES DE FUNCIÓN



 Luz interior.

 Resistencia inferior: Sólo se calienta la resistencia de la parte inferior del horno.

 Resistencia superior: Sólo se calienta la resistencia de la parte superior del horno.

 Convencional: Se calientan ambas resistencias, inferior y superior.

GRILL Se calienta la doble resistencia superior: una resistencia externa que calienta y cocina el alimento, y una resistencia adicional interna para la función de grill.

 Convección

Si su modelo de horno tiene función rustipollo (ENV50T), funcionará con la posición grill.

Tras la cocción

Cuando se complete la cocción, gire la perilla de función a la posición "0". Utilice una manopla o un protector para sacar los alimentos del horno.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el aparato del enchufe y deje que se enfríe por completo antes de limpiarlo. Limpie la superficie exterior con un paño humedecido, y nunca lo sumerja.

Lave las bandejas, las brochetas y la rejilla con agua caliente y jabón. Enjuáguelas y séquelas bien antes de usarlas.

Nunca use abrasivos ni productos de limpieza químicos.

Las superficies que estén en contacto con alimentos deben limpiarse con regularidad para evitar contaminaciones entre distintos tipos de alimentos. Se recomienda usar agua caliente con un detergente suave para limpiar este tipo de superficies.

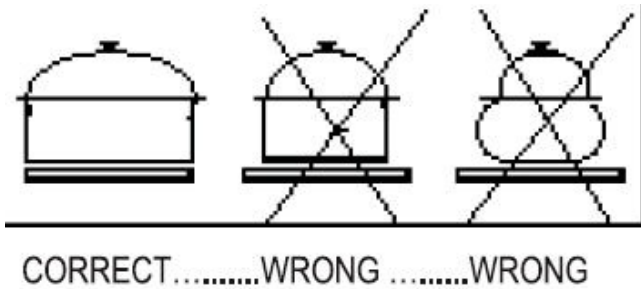
Deben seguirse en todo momento unas buenas prácticas de higiene en cuanto a los alimentos para minimizar riesgos de intoxicación o de contaminación de los alimentos.

Para modelos con placa de cocción:

No toque ninguno de los componentes de la placa de cocción con las manos desnudas o con cualquier otro utensilio mientras estén en funcionamiento.

Para limpiar la placa de cocción, desconecte el horno de la corriente y espere a que se enfríe. No rasque la superficie de la placa para limpiarla.

La colocación correcta de los accesorios de cocción como ollas, sartenes, etc, se muestra a continuación.



Nunca coloque comida directamente sobre la placa de cocción.

ESPECIFICACIONES

Alimentación: 220-240 V~ 50/60Hz

Horno eléctrico ENV28: 1300W

Horno eléctrico ENV38: 1300W

Horno eléctrico ENV50T: 1500W

DISPOSICIÓN DE ELIMINACIÓN

 <p>ELIMINACIÓN: No elimine este producto como residuos municipales sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para un tratamiento especial.</p>	<p>Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyan y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.</p> <p>El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.</p>
--	--

El contenido de estas instrucciones podría mostrar alguna inconsistencia menor debida a mejoras y desarrollo del producto. Puede acceder a las últimas actualizaciones del manual escaneando el QR de la portada o buscando su modelo en el apartado Documentación Técnica de nuestra web.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Cualquier modificación del manual se actualizará en nuestra página web, puede consultar la última versión.

WARNINGS

This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

The surfaces are liable to get hot during use.

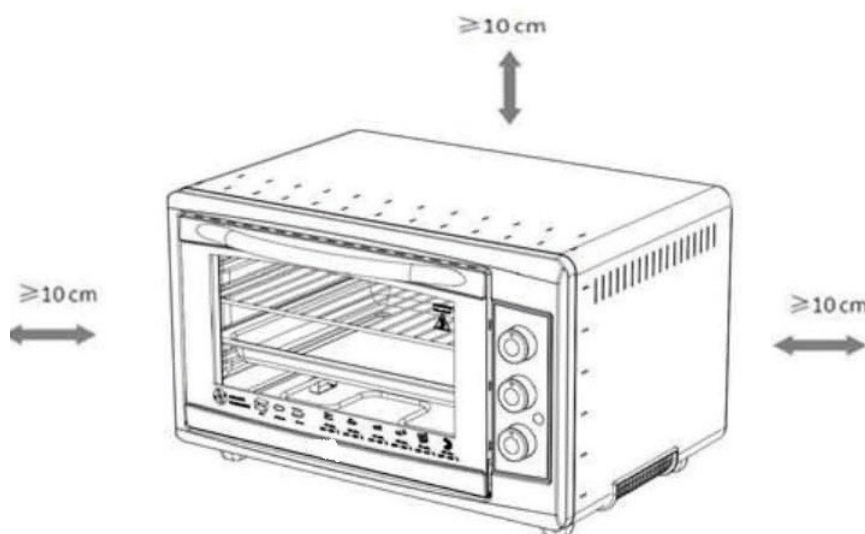
The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

For the details on how to clean surfaces in contact with food, please see section "Cleaning and maintenance" on page 12.

Do not touch hot surface. Use the handle while moving the product.

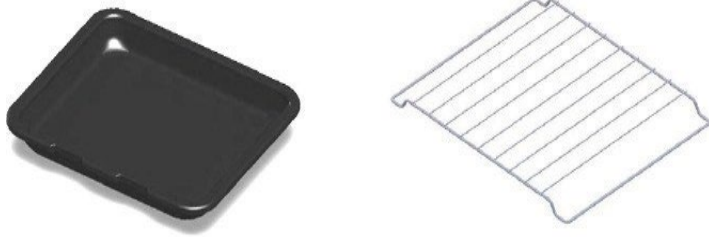
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Unplug oven from the mains socket when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning or handling.
2. To avoid burns, use extreme caution when removing tray/rack or disposing of hot grease.
3. Do not place paper, cardboard, plastic in the oven.
4. Oversize foods and metal utensils must not be inserted in the oven as they may cause a risk of fire or electric shock.
5. A fire may occur if the oven is covered or touching flammable materials such as curtains, drapes or wooden panels when in operation.
6. Do not store any items on top of the oven when in operation.
7. The appliance must be used in a well-ventilated room.
8. The rear surface of appliance shall be placed against a wall.



OVEN ACCESSORIES

Please check that your oven is supplied with one square baking tray (left), one baking rack (right).



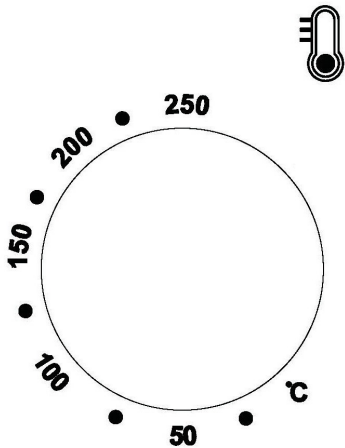
BEFORE FIRST USE

Remove all packaging materials and wipe the outside of the appliance with a damp cloth. Wash the baking rack and tray in warm soapy water. Dry thoroughly before using.

Place the oven on a stable flat surface. Be sure that no other appliances are plugged into the same circuit with the oven.

CONTROL SETTINGS

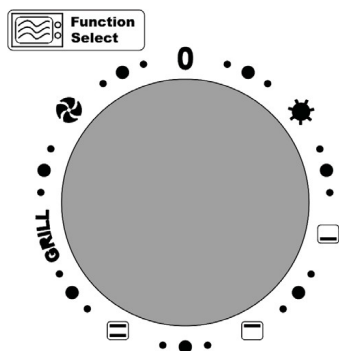
TEMPERATURE SETTING







Turn the thermostat knob clockwise to the desired temperature up to 250°C.

Allow 5-10 minutes for the oven to preheat before cooking.

FUNCTION SETTING



-  Inner light.
-  Lower heating: Only the bottom heating element will heat up.
-  Upper heating: Only the top heating element will heat up.
-  Conventional: The top and bottom heating elements will heat up.

GRILL Upper double heating element will heat up (external heating element to cook and heat and internal heating element to grill).

 Convection

If your oven has a rotisserie function. It will operate simultaneously with the grill position.

After cooking

When cooking is complete turn the function knob to the "0" position. When removing food from the oven, use an oven glove.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance from the mains socket and allow it to cool completely before cleaning. Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Do not immerse in water.

Wash the baking trays, skewer set and rack in warm soapy water. Rinse and dry them thoroughly before use.

Never use abrasive or chemical cleaning agents.

Surfaces in contact with food should be cleaned regularly to avoid cross contamination from different types of food, the use of hot clean water with a mild detergent is advisable when dealing with surfaces that come into contact with food.

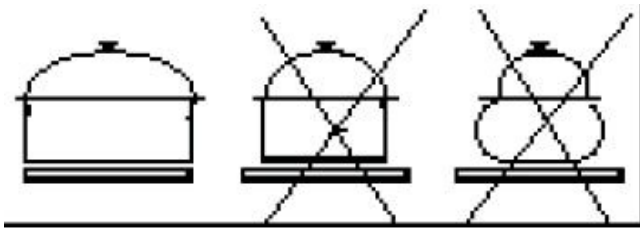
Correct food hygiene practices should always be followed at all times to avoid possibility of food poisoning /cross contamination.

For models with hot plate:

Do not touch any part of the hot plates with bare hands or with any other tool when they are in operation.

To clean the hot plates disconnect the oven from the power and wait for the oven to cool. Do not scratch the surface of the hot plates to clean it.

The correct placement of cooking accessories like pot, saucepan, etc. on the hot plates are shown below.




CORRECT.....WRONGWRONG

Do not place any food directly on the hot plates.

SPECIFICATIONS

- Ratings: 220-240 V~ 50/60Hz
- Electric Oven ENV28: 1300W
- Electric Oven ENV38: 1300W
- Electric Oven ENV50T: 1500W

INFORMATION

 <p>DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.</p>	<p>The european directive 2012/19 /UE on wasted electrical and electronic equipments (WEEE), requires that household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.</p> <p>The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you disposed of the appliances, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.</p>
--	--

We apologize for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development. You can access the latest manual updates by scanning the QR on the front cover or by searching for your model in the Technical Documentation section of our website.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any changes to the manual will be updated on our website, you can check the latest version.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que des applications industrielles ou commerciales.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance et des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni effectuer les opérations normales de nettoyage et d'entretien du four, à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans ou plus.

Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil n'est pas conçu pour être commandé par une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.

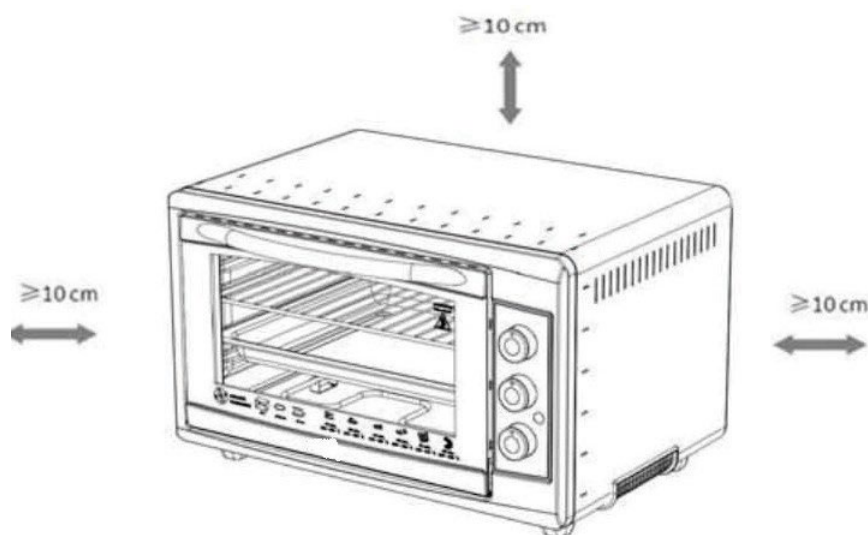
Les surfaces de l'appareil peuvent devenir chaudes pendant son utilisation. La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant que l'appareil fonctionne.

Pour plus de détails sur le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments, reportez-vous à la section Nettoyage et entretien.

Ne touchez pas les surfaces chaudes et utilisez les poignées pour déplacer le produit.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Débranchez le four de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Avant de nettoyer ou de déplacer le four, laissez-le refroidir complètement.
2. Pour éviter les brûlures, faites très attention lorsque vous retirez le plateau ou la grille ou lorsque vous manipulez de l'huile ou de la graisse chaude.
3. Ne placez pas de papier, de carton ou de plastique à l'intérieur du four.
4. Les aliments très volumineux ou les ustensiles en métal ne doivent pas être placés à l'intérieur du four car ils présentent un risque d'incendie ou de choc électrique.
5. Il existe un risque d'incendie si le four est couvert ou en contact avec des matériaux inflammables tels que des rideaux, des tissus ou des panneaux de bois pendant son fonctionnement.
6. Ne placez aucun objet sur le dessus du four pendant son fonctionnement.
7. L'appareil doit être utilisé dans une pièce bien ventilée.
8. L'arrière de l'appareil doit être contre un mur.



ACCESSOIRES DE FOUR

Vérifiez que votre four est équipé d'une plaque de cuisson (à gauche) et d'une grille de cuisson (à droite).



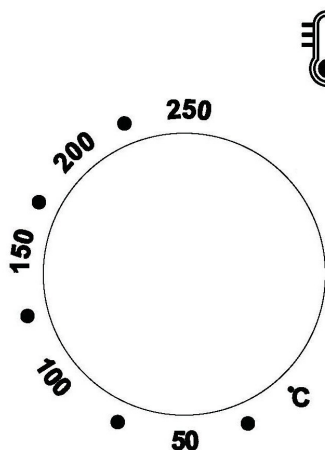
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant de commencer à utiliser l'appareil, retirez tous les matériaux d'emballage et nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Lavez la grille de cuisson et le plateau à l'eau chaude savonneuse et séchez-les soigneusement avant de les utiliser.

Placez le four sur une surface plane et stable et assurez-vous qu'aucun autre appareil ne partage un circuit de connexion avec ce four.

PARAMÈTRES DE CONTRÔLE

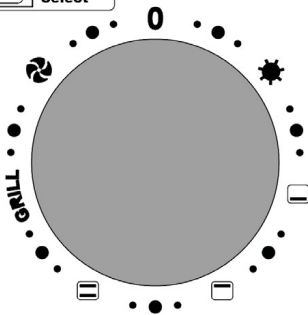
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE



Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la température souhaitée, jusqu'à 250°C.

Laissez le four préchauffer pendant 5 à 10 minutes avant la cuisson.

RÉGLAGES DES FONCTIONS



Lumière intérieure.



Élément chauffant inférieur: seul l'élément chauffant situé dans la partie inférieure du four est chauffé.



Élément chauffant supérieur: seul l'élément chauffant situé en haut du four est chauffé.



Conventionnel: les éléments chauffants inférieurs et supérieurs sont tous deux chauffés.

GRILL

Le double élément chauffant supérieur est chauffé: l'élément chauffant externe qui chauffe et cuit les aliments, et un élément chauffant interne supplémentaire pour la fonction gril.



Convection

Si votre modèle de four est doté d'une fonction rôtisserie (ENV50T), il fonctionnera en position gril.

Après la cuisson

Une fois la cuisson terminée, tournez le bouton de fonction sur la position "0". Utilisez une mitaine ou un gant de cuisine pour retirer les aliments du four.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil de la prise murale et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer. Essuyez la surface extérieure avec un chiffon humide, ne l'immergez jamais dans l'eau.

Lavez les plateaux, les brochettes et la grille à l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher soigneusement avant de l'utiliser.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou de nettoyeurs chimiques.

Les surfaces en contact avec les aliments doivent être nettoyées régulièrement pour éviter la contamination entre différents types d'aliments. L'eau chaude avec un détergent doux est recommandée pour le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments.

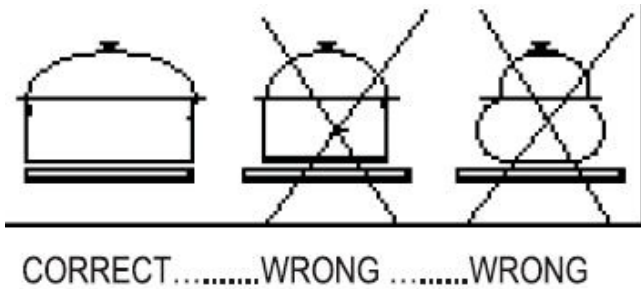
Les bonnes pratiques d'hygiène alimentaire doivent être respectées à tout moment afin de minimiser le risque d'intoxication ou de contamination alimentaire.

Pour les modèles avec plaque chauffante:

Ne touchez aucun des composants de la plaque chauffante à mains nues ou avec tout autre ustensile pendant le fonctionnement.

Pour nettoyer la plaque chauffante, débranchez le four de l'alimentation électrique et attendez qu'il refroidisse. Ne rayez pas la surface de la plaque chauffante pour la nettoyer.

Le positionnement correct des accessoires de cuisson tels que les casseroles, les poêles, etc. est indiqué ci-dessous.



Ne placez jamais d'aliments directement sur la plaque de cuisson.

SPÉCIFICATIONS

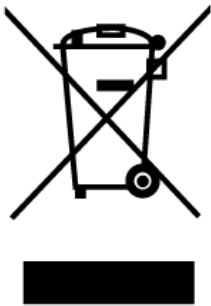
Alimentation électrique: 220-240 V~ 50/60Hz

Four électrique ENV28: 1300W

Four électrique ENV38: 1300W

Four électrique ENV50T: 1500W

DISPOSITION DE L'ÉLIMINATION



ÉLIMINATION: Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ces déchets doivent être collectés séparément pour un traitement spécial.

Conformément à la directive européenne 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électro-ménagers ne peuvent pas être jetés dans les conteneurs municipaux habituels; Ils doivent être collectés de manière sélective pour optimiser la récupération et le recyclage des composants et des matériaux qui les composent et réduire leur impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est inscrit sur tous les produits pour rappeler aux consommateurs l'obligation de les séparer pour une collecte séparée. Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le vendeur pour se renseigner sur l'élimination correcte de son appareil.

Le contenu de ces instructions peut présenter quelques incohérences mineures dues aux améliorations et au développement du produit. Vous pouvez accéder aux dernières mises à jour du manuel en scannant le QR sur la couverture avant ou en recherchant votre modèle dans la section Documentation technique de notre site Web.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de justifier la date d'achat, il sera obligatoire de présenter la facture ou le ticket de caisse. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre distributeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Télécommandes, caoutchoucs d'admission de vidange, amarrages et joints de porte, coupe-froid.
2. Dommages aux émaux, peintures, nickelage, chromage, oxydation ou autres types de pièces ou de composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par une utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des conditions environne-mentales ou climatiques défavorables. Ne convient pas pour une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux morceaux fragiles de verre, de vitrocéramique, de plastique, de poignées, de paniers, de portes ou d'ampoules lorsque leur défaillance ou leur bris n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les défauts causés par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou par suite d'une utilisation anormale, négligente ou inappropriée de l'appareil.
6. Responsabilité civile de toute nature.
7. Dommages indirects à l'appareil tant qu'ils n'ont pas été causés par un dysfonction-nement interne.
8. Maintenance ou entretien de l'appareil: révisions, ajustements et graisses périodiques.
9. Les défauts que peuvent subir les accessoires et compléments, adaptateurs, câbles externes, sacs, pièces détachées de toutes sortes, lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les défauts causés par une installation incorrecte ou illégale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans la maison, des perturbations de courant, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciaux.
12. Appareils dont le numéro de série est illisible ou modifié.
13. Défauts ou pannes produits à la suite de réparations, modifications ou démontages de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Pendant la période de garantie, il est essentiel de conserver tous les manuels avec l'équipe-ment. Si l'équipement est vendu ou donné, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ceux-ci est perdu, son remplacement ne pourra être réclamé.
15. Les défauts qui ont leur origine ou sont une conséquence directe ou indirecte de: contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions dérivées du climat ou de l'environnement: tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, tels que les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages résultant du terrorisme, des émeutes ou du tumulte populaire, des manifestations et grèves légales ou illégales; les faits relatifs aux actions des forces armées ou des forces de sécurité de l'État en temps de paix; conflits armés et actes de guerre (déclarés ou non); réaction nucléaire ou rayonnement ou contamination radioactive; vice ou défaut de la marchandise; faits qualifiés par le Gouvernement de la Nation de "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Toute modification du manuel sera mise à jour sur notre site web, vous pouvez vérifier la dernière version.

ADVERTÊNCIAS

Este aparelho foi concebido para uso doméstico e não deve ser utilizado para qualquer outro fim, como por exemplo aplicações industriais ou comerciais.

Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão e instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho ou fazer a limpeza e manutenção normal do forno, a menos que tenham 8 anos de idade ou mais.

Manter o aparelho e o seu cabo eléctrico fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

Este aparelho não foi concebido para ser operado por um temporizador externo ou por um sistema de controlo remoto separado.

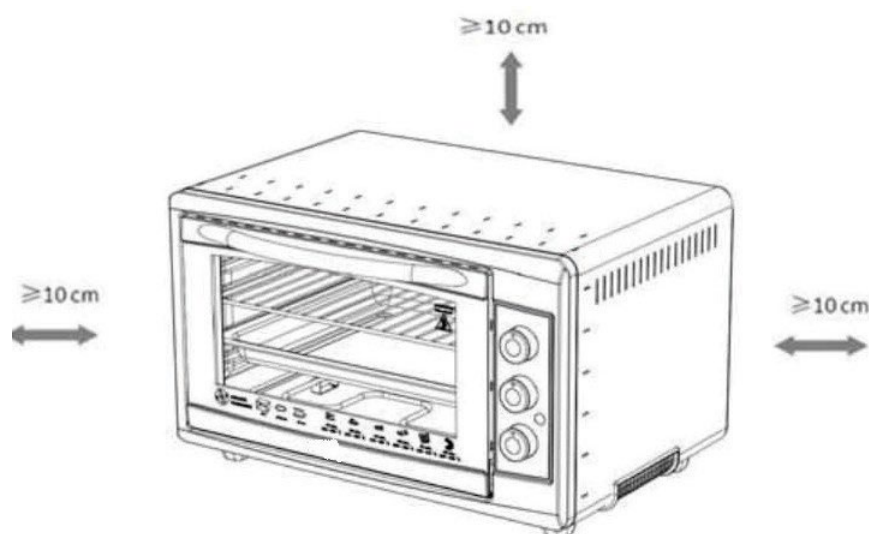
As superfícies do aparelho podem ficar quentes durante a sua utilização. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada enquanto o aparelho está em funcionamento.

Para detalhes sobre a limpeza de superfícies de contacto com alimentos, consultar a secção Limpeza e Manutenção.

Não tocar nas superfícies quentes e utilizar as pegas para mover o produto.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Desligar o forno da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes da limpeza. Antes de limpar ou mover o forno, deixá-lo arrefecer completamente.
2. Para evitar queimaduras, ter muito cuidado ao retirar o tabuleiro ou o suporte ou ao manusear óleo quente ou gordura.
3. Não colocar papel, cartão ou plástico no interior do forno.
4. Os alimentos muito grandes ou utensílios metálicos não devem ser colocados no interior do forno, pois representam um risco de incêndio ou choque eléctrico.
5. Há risco de incêndio se o forno estiver coberto ou em contacto com materiais inflamáveis tais como cortinas, tecidos ou painéis de madeira durante o funcionamento.
6. Não colocar quaisquer objectos em cima do forno durante o funcionamento.
7. O aparelho deve ser utilizado numa sala bem ventilada.
8. A parte de trás do aparelho deve estar encostada a uma parede.



ACESSÓRIOS PARA FORNOS

Verifique se o seu forno está equipado com um tabuleiro (esquerda) e uma grelha (direita).



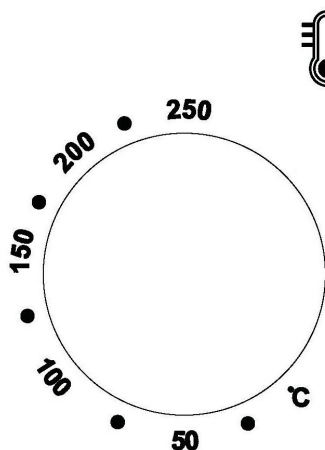
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de começar a utilizar o aparelho, remover todos os materiais de embalagem e limpar o aparelho com um pano húmido. Lavar o tabuleiro e o tabuleiro com água quente e sabão e secá-los bem antes de os utilizar.

Colocar o forno sobre uma superfície plana e estável e certificar-se de que nenhum outro aparelho partilha um circuito de ligação com este forno.

DEFINIÇÕES DE CONTROLO

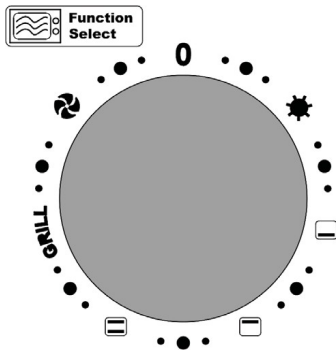
REGULAÇÃO DE TEMPERATURA









Rodar o termóstato no sentido dos ponteiros do relógio para regular a temperatura desejada, até 250°C.

Deixar o forno pré-aquecer durante 5 a 10 minutos antes de cozinhar.

DEFINIÇÕES DE FUNÇÕES



-  Luz interior.
-  Elemento de aquecimento inferior: Apenas o elemento de aquecimento na parte inferior do forno é aquecido.
-  Elemento de aquecimento superior: Apenas o elemento de aquecimento na parte superior do forno é aquecido.
-  Convencional: Tanto os elementos de aquecimento inferior como superior são aquecidos.
- GRILL**  O elemento de aquecimento superior duplo é aquecido: um elemento de aquecimento externo que aquece e cozinha os alimentos, e um elemento de aquecimento interno adicional para a função de grelhador.
-  Convecção

Se o seu modelo de forno tiver uma função rotisserie (ENV50T), funcionará na posição de grelhador.

Depois de cozinhar

Quando a cozedura estiver completa, rodar o botão de função para a posição "0". Utilizar uma luva ou luva de forno para retirar os alimentos do forno.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligar o aparelho da tomada de parede e deixá-lo arrefecer completamente antes da limpeza. Limpar a superfície exterior com um pano húmido, nunca o mergulhar em água.

Lavar as bandejas, espetos e grelha com água quente e sabão. Enxaguar e secar bem antes de utilizar.

Nunca utilizar abrasivos ou produtos de limpeza químicos.

As superfícies de contacto alimentar devem ser limpas regularmente para evitar a contaminação entre diferentes tipos de alimentos. Recomenda-se água quente com um detergente suave para a limpeza de superfícies de contacto com alimentos.

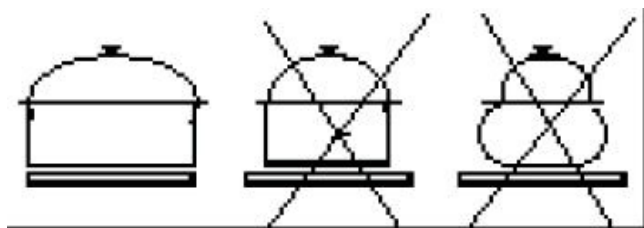
As boas práticas de higiene alimentar devem ser sempre seguidas para minimizar o risco de intoxicação ou contaminação alimentar.

Para modelos com placa quente:

Não tocar em nenhum dos componentes do placa quente com as mãos nuas ou quaisquer outros utensílios enquanto em funcionamento.

Para limpar a placa, desligar o forno da fonte de alimentação e esperar que esta arrefeça. Não riscar a superfície da placa para a limpar.

O posicionamento correcto dos acessórios de cozinha, tais como tachos, panelas, etc., é mostrado abaixo.



CORRECT.....WRONGWRONG

Nunca colocar comida directamente sobre a placa.

ESPECIFICAÇÕES

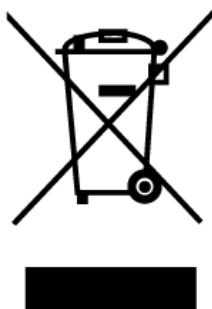
Fonte de alimentação: 220-240 V~ 50/60Hz

Forno eléctrico ENV28: 1300W

Forno eléctrico ENV38: 1300W

Forno eléctrico ENV50T: 1500W

DISPOSIÇÃO DE ELIMINAÇÃO



DISPOSIÇÃO: Não eliminar este produto como lixo municipal não separado. É necessário recolher estes resíduos separadamente para tratamento especial.

De acordo com a directiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os aparelhos domésticos não podem ser eliminados nos contentores municipais habituais; devem ser recolhidos separadamente a fim de otimizar a recuperação e reciclagem dos seus componentes e materiais e de reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz é marcado em todos os produtos para lembrar ao consumidor a obrigação de os separar para recolha separada. O consumidor deve contactar a autoridade local ou o retalhista para obter informações sobre a correcta eliminação do seu aparelho eléctrico.

O conteúdo destas instruções pode apresentar algumas inconsistências menores devido a melhorias e desenvolvimento de produtos. Pode aceder às últimas actualizações do manual digitalizando o QR na capa ou procurando o seu modelo na secção de Documentação Técnica do nosso website.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutra país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.



Visítanos en:
www.easelectric.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones:
Scan for manual in other languages and further updates:
Manuel dans d'autres langues et mis à jour:
Manual em outras línguas e atualizações:



Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

EAS ELECTRIC SMART TECHNOLOGY, S.LU.

P.I. San Carlos, Camino de la Sierra, S/N, Parcela 11
03370 Redován (Alicante) - ESPAÑA

